

CURE 3136 中國小說與宗教

2025–2026 下學期

講師：黎子鵬教授

電郵：johntpl@cuhk.edu.hk 辦公室：KKB 225 電話：3943-4276

導師：

上課時間：星期一 1:30–4:15pm 上課地點：ERB 713

電子平台：Blackboard

一、課程簡介

本課程以中國傳統小說為例，從宗教文學的角度解讀古典名著《西遊記》及《紅樓夢》。這兩部小說滲透了豐富深刻的儒、釋、道等宗教內涵，在某種程度上體現了宗教對中國文人思維和話語的影響，可視為中國傳統宗教文化的生動縮影。本課程將引導學生鑒賞宗教思想、象徵及實踐等在小說中的抒情表達與敘事模式，並瞭解宗教的向度如何決定了小說的主題、人物與結構，藉此審視宗教與文學、文化的密切關係。

在選課時，不要求學生對以上文本已有廣泛閱讀和深入了解。

二、課程大綱

- | | |
|-------------------------|------|
| 1. 象徵、文學與宗教 | 5/1 |
| 2. 心猿滅魔：《西遊記》(第14回) | 12/1 |
| 3. 陰陽五行：《西遊記》(第22回) | 19/1 |
| 4. 易經八卦：《西遊記》(第2回) | 26/1 |
| 5. 內丹修煉：《西遊記》(第44回) | 2/2 |
| 6. 專題報告：《西遊記》 | 9/2 |
| 7. 農曆新年假期 | 16/2 |
| 8. 女媧神話：《紅樓夢》(第1、5回) | 23/2 |
| 9. 閱讀周 | 2/3 |
| 10. 真假夢幻：《紅樓夢》(第1、120回) | 9/3 |
| 11. 風月寶鑑：《紅樓夢》(第11、12回) | 16/3 |
| 12. 參禪悟道：《紅樓夢》(第21、22回) | 23/3 |
| 13. 專題報告：《紅樓夢》 | 30/3 |
| 14. 清明節假期 | 6/4 |
| 15. 課程總結 | 13/4 |

三、學習成果

1. 掌握文學、文化與宗教的互動關係；
2. 分析及評論中國小說中的宗教元素；
3. 欣賞中國小說經典的文學與宗教價值。

四、課程要求

- 1 課堂參與及討論 (10%)
- 2 專題報告 (30%)
- 3 學期論文 (60%)

就以下題目，在課堂上作一次專題報告 (分組，每人約 5 分鐘)，並回應另一組的報告，並提交約 3,000 字的學期論文 (中英文均可)。

- 從《西遊記》或《紅樓夢》(或相關中國小說) 中自選篇章，分析其中的宗教思想、宗教象徵、宗教儀式、宗教心理等，探討宗教元素，以及其對作品的題材選擇、敘事結構、人物塑造和語言運用等的重要意義；
- 其他與本課程相關的論題。

在作專題報告前的三天，須把相關的閱讀材料發給導師。

2026 年 3 月 30 日前，須呈交論文題目及約 300 字的寫作提要給導師。

論文提交日期：**2026 年 4 月 20 日 (星期一) 11:59pm (遲交扣分)**

論文提交方法：論文上傳至 **Blackboard CURE 3136** 相關平台

※ 學期論文必須同時送檢 VeriGuide，其網頁為 <http://www.cuhk.edu.hk/veriguide>。

評分標準

- A** Outstanding performance on all learning outcomes.
- A-** Generally outstanding performance on all (or almost all) learning outcomes.
- B** Substantial performance on all learning outcomes, OR high performance on some learning outcomes which compensates for less satisfactory performance on others, resulting in overall substantial performance.
- C** Satisfactory performance on the majority of learning outcomes, possibly with a few weaknesses.
- D** Barely satisfactory performance on a number of learning outcomes
- F** Unsatisfactory performance on a number of learning outcomes, OR failure to meet specified assessment requirements.

AI tool approach – Prohibit all use of AI tools

Students are not allowed to use any AI tools in any kind of learning activity or assessment that will be counted towards students' final grade of the course, or used for evaluating students' attainment of the desired learning outcomes. Students are expected to produce their own work independently without any collaboration or use of AI tools. Such information should be spelt out clearly in the course outline or learning activity/assessment guide.

五、參考書目

小說讀本

吳承恩：《西遊記》，香港：中華書局，2007。

曹雪芹、高鶚：《紅樓夢》，香港：中華書局。

曹雪芹著，馮其庸重校評批：《瓜飯樓重校評批紅樓夢》（五冊），香港：天地圖書，2004。

網上版《西遊記》：<http://ctext.org/xiyouji>

網上版《紅樓夢》：<http://ctext.org/hongloumeng>

聲演《紅樓夢》：[紅樓夢 \[廣東話\] 全集完 - YouTube](#)

必讀論文

1. 象徵、文學與宗教

周策縱：〈傳統中國的小說觀念與宗教關懷〉，《文學遺產》，1996年5期，頁84-87。

饒宗頤：〈中國文化史上宗教與文學的特殊關係〉，《饒宗頤二十世紀學術文集》，北京：中國人民大學出版社，2009，頁24-30。

2. 《西遊記》與心猿滅魔

陳洪：〈《西遊記》“心猿”考論〉，氏著：《結緣：文學與宗教》，北京：北京師範大學出版社，2009，頁319-332。

吳光正：《神道設教：明清章回小說敘事的民族傳統》，武漢：武漢大學出版社，2012，頁97-107。

3. 《西遊記》與陰陽五行

傅述先：〈西遊記中五聖的關係〉，余英時等主編：《中國古典小說研究》，臺北：中華文化復興月刊社，1977，頁237-257。

Anthony C. Yu, “Religion and Literature in China: The ‘Obscure Way’ of *The Journey to the West*”, in *Comparative Journeys: Essays on Literature and Religion East and West*, New York: Columbia University Press, 2009, pp. 158-187.

4. 《西遊記》與易經八卦

閔建蜀：《易經解析：方法與哲理》，香港：中文大學出版社，2008，頁23-38。

陳士斌撰；江凌編：《西遊真詮》，北京：中國人民大學出版社，1992，頁6-10。

5. 《西遊記》與內丹修煉

陳洪：〈論《西遊記》與全真之緣〉，氏著：《結緣：文學與宗教》，北京：北京師範大學出版社，2009，頁360-375。

王崗：《浪漫情感與宗教精神——晚明文學與文化思潮》，香港：天地圖書，1999，頁183-212。

6. 《紅樓夢》與女媧神話

余國藩：〈虛構的石頭與石頭的虛構〉，李爽學編譯：《〈紅樓夢〉、〈西遊記〉與其他：余國藩論學文選》，北京：三聯書店，2006，頁61-124。

朱淡文：〈《紅樓夢》神話論源〉，《紅樓夢研究》，臺北：貫雅文化，1991，頁 1-20。

7. 《紅樓夢》與真假夢幻

武琦：〈假作真時真亦假——甄士隱和賈雨村與《紅樓夢》中的真假題旨〉，《曹雪芹研究》2012 年第二輯，頁 124-136。

梅新林：《紅樓夢哲學精神》，上海：華東師範出版社，2007，頁 12-63。

8. 《紅樓夢》與風月寶鑑

楊姍姍：〈《紅樓夢》中鏡子意象與文學功能研究綜述〉，《紅樓夢學刊》2014 年第二輯，頁 276-293。

劉藝、許孟青：〈神奇寶鏡的背後——「風月寶鑑」的宗教思想文化蘊含〉，《宗教學研究》，2008 年第 2 期，頁 40-45。

9. 《紅樓夢》與參禪悟道

程曦：〈《紅樓夢》第二十二回談禪問題的分析〉，周策縱編，《首屆國際紅樓夢研討會論文集》，香港：中文大學出版社，1983，頁 207-211。

徐小玲：〈從寶玉的覺悟看紅樓夢的出世精神〉，《紅樓夢研究集》(1972)，頁 82-98。

工具書籍

廣智書局編：《西遊記人物辭典》，香港：廣智書局，1956。

荀春生：《西遊記詞語匯釋》，東京：大東文化大學中國語大辭典編纂室，1983。

馮其庸、李希凡主編：《紅樓夢大辭典》(增訂本)，北京：文化藝術出版社，2010。

孫遜主編：《紅樓夢鑒賞辭典》，上海：漢語大詞典出版社，2005。

蔡義江：《紅樓夢詩詞曲賦鑒賞》(修訂重排本)，北京：中華書局，2008。

靈悟：《〈紅樓夢〉佛學辭典》，北京：宗教文化出版社，2007。

宗教概論

星雲：《佛教義理》，上海：上海辭書出版社，2008。

印順：《佛法概論》，竹北：正聞出版社，2000。

陸毅：《學易明道》，香港：三聯書店，2009。

閔建蜀：《易經解析：方法與哲理》，香港：中文大學出版社，2008。

王沐：《內丹養生功法指要》，北京：中華書局，2008。

延伸閱讀

輔仁大學外語學院編：《文學與宗教：第一屆國際文學與宗教會議論文集》，臺北：時報文化出版企業有限公司，1987。

荀波：《道教與神魔小說》，成都：巴蜀書社，1999。

黃子平主編：《中國小說與宗教》，香港：中華書局，1998。

李安綱：《〈西遊記〉奧義書》(5 冊)，北京：中國社會科學出版社，2002。

李根亮：《〈紅樓夢〉與宗教》，長沙：岳麓書社，2009。

柳存仁：〈全真教和小說西遊記〉，氏著：《和風堂文集》，上海：上海古籍出版社，1991，頁 1319-1392。

劉夢溪等著：《紅樓夢十五講》，北京：北京大學出版社，2007。

劉勇強：《中國古代小說史敘論》，北京：北京大學出版社，2007。

- 魯迅：《中國小說史略》，香港：三聯書店，1996。
- 梅新林：《紅樓夢哲學精神》，上海：華東師範出版社，2007。
- 孫昌武：《佛教與中國文學》（第2版），上海：上海人民出版社，2007。
- 孫遜：《中國古代小說與宗教》，上海：復旦大學出版社，2000。
- 吳光正：《神道設教：明清章回小說敘事的民族傳統》，武漢：武漢大學出版社，2012。
- 楊義：《中國古典小說十二講》，香港：三聯書店，2006。
- 余國藩著；李奭學編譯：《余國藩西遊記論集》，臺北：聯經出版公司，1989。
- 余國藩著；李奭學編譯：《〈紅樓夢〉、〈西游記〉與其他：余國藩論學文選》，北京：生活·讀書·新知三聯書店，2006。
- 朱耀偉編：《中國作家與宗教》，香港：中華書局，2001。
- Plaks, Andrew H. *Archetype and Allegory in the Dream of the Red Chamber*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1976.
- Yu, Anthony C. *Rereading the Stone: Desire and the Making of Fiction in Dream of the Red Chamber*. Princeton: Princeton University Press, 1997.
- Yu, Anthony C. *Comparative Journeys: Essays on Literature and Religion East and West*. New York: Columbia University Press, 2009.